

Les enviamos el informe en inglés de los resultados de la investigación y el texto traducido al español.

Esperamos que lo revisen aprovechando las tablas y los gráficos del informe.

**Resultados del 17º “Cuestionario sobre problemas
medioambientales
y la supervivencia de la humanidad”, que se realiza anualmente.**

Informe

**Septiembre de 2008
Fundación Asahi Glass**

Este informe es un resumen sobre los resultados del “Cuestionario sobre problemas medioambientales y la supervivencia de la humanidad” de 2008, un sondeo que realiza cada año la Fundación Asahi Glass desde 1992.

A. REPEAT TOPICS (Temas Reiterativos)

(Refiérase a la página 6 del informe en inglés.)

1. AWARENESS OF THE CRISIS FACING HUMAN SURVIVAL

Consciencia sobre la crisis a la que se enfrenta la supervivencia humana

1.1 El reloj de la extinción del medio ambiente

¿Hasta dónde considera usted que el actual deterioro del medio ambiente global ha generado una crisis que afectará la continuidad de la especie humana? Escriba en las siguientes casillas una hora dentro del rango de 0:01 a 12:00 que corresponda al nivel de su preocupación.

0 : 01—3 : 00	Apenas me preocupa
3 : 01—6 : 00	Me preocupa ligeramente
6 : 01—9 : 00	Me preocupa bastante
9 : 01—12 : 00	Me preocupa extremadamente

Por favor, escriba aquí su hora. : (Ejemplo 10 : 35)

- Entre todas las personas que respondieron, la hora promedio en el reloj del día del juicio final del medioambiente avanzó dos minutos para situarse en 9:33. Aunque el movimiento de la aguja fue ligero, representa un aumento considerable en el tiempo desde el comienzo del sondeo, y eso refleja la mayor sensación de crisis y la continuación de esta tendencia desde el año pasado.
- La hora promedio entre los japoneses que respondieron avanzó ocho minutos para situarse en 9:42.
- La hora promedio para la gente que respondió en otros países retrocedió a 9:26, es decir, dos minutos a comparación del año pasado.
- A excepción de la gente que respondió en Asia, cuya aguja retrocedió 18 minutos hasta 8:52 y el Oriente Próximo, donde retrocedió 17 minutos hasta 9:24, la hora promedio avanzó significativamente en todas las regiones. Específicamente la hora promedio entre la gente de Estados Unidos y Canadá avanzó 33 minutos hasta 10:13; en África 29 minutos hasta 10:31 y en Oceanía siete minutos hasta 10:34. Todas ellas superaron 10 minutos en el reloj. La hora promedio entre quienes respondieron en Europa Occidental avanzó 22 minutos hasta 9:44, mientras que en Europa Oriental y la ex Unión Soviética indicó un tiempo de 9:37, es decir, un avance de 17 minutos.

● Tanto las mujeres como los hombres que contestaron, también mostraron un rápido avance en el reloj del día del juicio final para el medio ambiente, sobresaliendo las mujeres a este respecto. La hora promedio entre los hombres avanzó dos minutos hasta 9:32 y entre las mujeres un promedio de 9:44, es decir, un avance de nueve minutos.

1.2 Condiciones medioambientales preocupantes [\(Refiérase a la página 8 del informe en inglés\)](#)

Cuando usted seleccionó la hora en la pregunta anterior, ¿cuáles fueron las principales condiciones medioambientales que le hicieron preocuparse? Por favor, encierre en un círculo hasta tres (3) de los siguientes factores de preocupación.

1. Problemas medioambientales en general
2. Calentamiento global
3. Contaminación del aire, contaminación del agua, contaminación de ríos y océanos
4. Escasez de agua, problemas alimentarios
5. Deforestación, desertificación, pérdida de biodiversidad
6. Estilos de vida de la gente, problemas relacionados con los residuos
7. Problemas medioambientales y actividades relacionadas con la economía y el comercio
8. Población, pobreza, situación de la mujer
9. Otro:

● Para determinar la hora del reloj del día del juicio final del medio ambiente, el “calentamiento global” fue el término más citado como la principal condición medioambiental que preocupó a quienes contestaron no solo en Japón, sino también en otros países. Le siguieron la “escasez de agua, problemas de alimentos” y “deforestación, desertificación, pérdida de biodiversidad”.

● Si bien el porcentaje de quienes respondieron “calentamiento global” descendió ligeramente en Japón y en otros países, hubo un aumento de aproximadamente 10 puntos entre quienes seleccionaron “escasez de agua, problemas de alimentos” en Japón y en otros países.

● Pese a que las personas de las regiones desarrolladas, en desarrollo y otras áreas seleccionaron con mayor frecuencia “calentamiento global” como la principal condición preocupante, la segunda varió según la región. Las personas que respondieron en las regiones desarrolladas seleccionaron “escasez de agua, problemas de alimentos”, mientras que las personas de las regiones en desarrollo optaron por “deforestación, desertificación, pérdida de biodiversidad” y otras regiones eligieron “contaminación del aire, contaminación del agua, contaminación de ríos y océanos”.

2. PROGRESS TOWARD AGENDA 21

Progreso rumbo a la agenda 21 (Refiérase a la página 9 del informe en inglés)

Han transcurrido 16 años desde que se aprobó “la Agenda 21” como un “plan de acción para el medio ambiente y el desarrollo” en la Cumbre para la Tierra en 1992. Sírvase indicar el progreso logrado en *su país* para las 10 siguientes categorías extraídas del plan de acción del Programa 21; encierre en un círculo una (1) letra de la escala (a) a (e) para cada categoría.

(a) Progreso significativo (b) Algo de progreso (c) No puedo determinarlo

(d) Casi no hubo progreso (e) No hubo ningún progreso

- (1) Promoción de la educación medioambiental..... (a) (b) (c) (d) (e)
- (2) Participación de gobiernos locales y grupos civiles..... (a) (b) (c) (d) (e)
- (3) Contribuciones científicas y tecnológicas (a) (b) (c) (d) (e)
- (4) Formación de sistemas de reciclamiento..... (a) (b) (c) (d) (e)
- (5) Medidas para la conservación de los recursos forestales (a) (b) (c) (d) (e)
- (6) Conservación de la biodiversidad (a) (b) (c) (d) (e)
- (7) Medidas de prevención contra el calentamiento del globo (a) (b) (c) (d) (e)
- (8) Problemas de población y pobreza..... (a) (b) (c) (d) (e)
- (9) Modificación del estilo de vida (a) (b) (c) (d) (e)
- (10) Medidas medioambientales de la industria..... (a) (b) (c) (d) (e)

Comparison of Perceived Progress between 2003 and 2008

(Comparación del progreso percibido entre 2003 y 2008)

Como en años anteriores, preguntamos acerca del progreso aparente que se ha logrado en 10 categorías extraídas del plan de acción Agenda 21. Los resultados se muestran en la lista por orden descendente, empezando con las categorías en que la mayor cantidad de respuestas indicó “progreso” (combinación entre “progreso significativo” y “un poco de progreso”).

● Como en los años anteriores, la mayor proporción de respuestas indicó que ha continuado habiendo progreso en la “promoción de la educación medioambiental”. Por el contrario, la categoría con el menor número de respuestas que indicaron progreso fue “cambio del estilo de vida”.

● En ocho categorías, excluyendo “contribuciones científicas y tecnológicas” y “medidas medioambientales por industria”, una gran proporción de personas en otros países, a diferencia de Japón, contestaron que había habido progreso. La discrepancia fue especialmente significativa con respecto a la “conservación de los recursos forestales”, la “conservación de la biodiversidad” y los “problemas

demográficos y de pobreza” en 30 puntos. La discrepancia en cuanto al “progreso de la educación medioambiental” fue de 14 puntos y 10 en “cambio del estilo de vida”, mientras que ocho puntos en “actividades de los gobiernos locales y grupos de ciudadanos” y “medidas de prevención de gases de efecto invernadero” respectivamente.

Progress toward Agenda 21

(Progreso rumbo a la Agenda 21) ([Refiérase a la página 10 del informe en inglés](#))

● Al igual que el año pasado, entre las categorías en las que más del 50 % de la gente contestó que había habido progreso se encontró la “promoción de la educación medioambiental”, las “actividades de los gobiernos locales y los grupos de ciudadanos”, las “contribuciones científicas y tecnológicas” la “formación de sistemas de reciclamiento” y las “medidas medioambientales por industria”.

● Este año nuevamente, en las cinco categorías de “medidas de prevención de gases de efecto invernadero”, “conservación de recursos forestales”, “conservación de la biodiversidad”, “problemas demográficos y de pobreza”, y “cambio de estilo de vida”, el porcentaje de personas que respondieron indicó que no había habido progreso con respecto a quienes señalaron que sí lo había habido. Una vez más, el “cambio del estilo de vida” fue la única categoría en la que se superó el 50 % de respuestas en las que se indicó que no había habido progreso.

● Las respuestas que indicaron progreso en las categorías de “promoción de la educación medioambiental” y “medidas de prevención de gases de efecto invernadero” aumentaron cuatro puntos a comparación del año anterior. Por otra parte, el progreso en la “formación de sistemas de reciclamiento” y “medidas medioambientales por industria” cayó cinco y cuatro puntos, respectivamente.

Comparison of Differences between 2003 and 2008

(Comparación de las diferencias entre 2003 y 2008) ([Refiérase a la página 11 del informe en inglés](#))

Al comparar las respuestas de este año con las de hace un lustro, en 2003:

● En términos generales, no ha habido cambios en las cinco principales categorías, en las que un alto porcentaje de personas respondió que había progreso. Esto incluyó la “promoción de la educación medioambiental”, las “actividades de los gobiernos locales y los grupos de ciudadanos”, las “contribuciones científicas y tecnológicas”, la “formación de sistemas de reciclamiento” y las “medidas medioambientales por industria”. Las cinco categorías inferiores también permanecieron sin cambios e incluyeron las “medidas de prevención de gases de efecto invernadero”, la “conservación de los recursos

forestales”, la “conservación de la biodiversidad”, los “problemas demográficos y de pobreza” y el “cambio de estilo de vida”.

● La categoría que registró el mayor descenso entre 2003 y 2008 en cuanto al porcentaje de personas que contestaron que había progreso fue la “conservación de los recursos forestales”, que cayó en todas las regiones, a excepción de Asia.

● El porcentaje de quienes respondieron que había progreso en la “formación de sistemas de reciclamiento” aumentó entre 2003 y 2008 en todas las regiones, a excepción de Japón y el Oriente Próximo. Por el contrario, el porcentaje cayó significativamente en Japón.

B. MAIN FOCUS OF THE CURRENT YEAR ' S QUESTIONNAIRE

(Énfasis del cuestionario para este año)

(Refiérase a la página 12 del informe en inglés)

3. THE KYOTO PROTOCOL AND POST-2012 APPROACHES

Los enfoques del Protocolo de Kioto y del Post-2012

3-1. Evaluación del papel cumplido por el Protocolo de Kioto

Este año da inicio el primer período de compromiso del Protocolo de Kioto, que obliga a reducir las emisiones de los países desarrollados que firmaron este pacto.

¿Cómo evalúa usted el papel que ha cumplido el actual Protocolo de Kioto? Sírvase encerrar en un círculo la respuesta que mejor refleje su opinión en la siguiente lista.

1. El Protocolo de Kioto merece ser elogiado por haber alertado políticamente a la gente de todo el mundo acerca del calentamiento global como un problema que requiere una respuesta a escala global, y por haber presentado un modelo sistemático para los esquemas internacionales futuros.
2. A pesar de que es una lástima que el Protocolo de Kioto no haya conseguido que participen todos los países desarrollados, debe ser elogiado por haber dado lugar a que los países desarrollados establecieran objetivos de reducción de emisiones y empezaran a aplicarlas antes que los países en desarrollo.
3. El Protocolo de Kioto no puede ser elogiado debido a que han dejado de participar en él algunos de los principales países desarrollados, y, por consiguiente, su eficacia es limitada.
4. El Protocolo de Kioto no puede ser elogiado debido a la falta de un sistema que exija con firmeza esfuerzos de reducción entre los países en desarrollo que emiten grandes cantidades de gases de efecto invernadero.

5. Otro (Sírvese especificar:

)

● La mayoría de las personas se mostraron a favor de elogiar el Protocolo de Kioto, con una combinación de 70 % que eligieron ya sea “representa un modelo sistemático para los futuros esquemas internacionales” o “para instar a las naciones industrializadas a poner en marcha objetivos de reducción de emisiones antes que los países en desarrollo”. La evaluación favorable excedió con creces el 26 % de personas que respondieron señalando que no se puede elogiar el Protocolo de Kioto. Quienes respondieron así seleccionaron “la falta de participación por parte de algunos países industrializados limita su eficacia”, o “la falta de un sistema que promueva activamente la reducción entre los países en desarrollo”.

● Sin embargo, se presentaron diferencias regionales en la evaluación del Protocolo de Kioto. Menos personas del Oriente Próximo evaluaron favorablemente el Protocolo de Kioto, con menos de un 50 % seleccionando una declaración que recomendaba el acuerdo. Le siguieron los Estados Unidos y Canadá, así como Europa Oriental y la ex Unión Soviética, donde las personas que elogiaron el protocolo solo excedieron ligeramente el 60%. Específicamente, menos del 10 % de quienes contestaron en los Estados Unidos y Canadá seleccionaron “presenta un modelo sistemático para los futuros esquemas internacionales”. Por el contrario, casi el 20 % de quienes respondieron en la región señaló que el Protocolo de Kioto no puede ser elogiado por su “falta de un sistema que promueva activamente la reducción entre los países en desarrollo”, lo cual pone de manifiesto una diferencia significativa con respecto a otras regiones.

3-2. Enfoques Post-2012 ([Refiérase a la página 13 del informe en inglés](#))

3-2-1. Evaluación de COP13

En diciembre de 2007, se celebró la 13ª sesión de la Conferencia de las Partes (COP 13) de la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático (CMNUCC) en Bali, Indonesia, contando con la asistencia de representantes de 180 países. Los delegados hablaron sobre las medidas contra el calentamiento global, incluyendo un enfoque para el período posterior a 2012.

¿Cómo evalúa usted los resultados del COP 13? Sírvase seleccionar entre “debe ser elogiado” o “no puede ser elogiado” y encierre en un círculo la respuesta que mejor refleje su opinión.

Debe ser elogiado.

Razón:

1. Se logró un acuerdo formal para empezar a negociar sobre el esquema posterior al primer período de

compromiso del Protocolo de Kioto y se aprobó la Hoja de ruta de Bali, trazando el rumbo de las negociaciones hasta su finalización en 2009.

2. Los Estados Unidos de América, que no participaron en el Protocolo de Kioto, así como China y la India, que no tienen obligación de reducir sus emisiones en el protocolo, acordaron participar en la creación de un nuevo marco “después de 2012”.

3. Se determinó con claridad que los países en desarrollo también deben contribuir de manera razonable.

4. Se puso en claro la necesidad de ofrecer respaldo técnico y financiero para los países en desarrollo.

5. Otro (Sírvese especificar: _____)

No puede ser elogiado

Razón:

1. No hubo debates sobre los detalles específicos con respecto a si se deben establecer o no objetivos de reducción numéricos para los países desarrollados.

2. La fuerte desconfianza mutua entre los países industrializados y las naciones en desarrollo hicieron infructuosa la oportunidad de llegar a un consenso específico sobre la reducción de las emisiones en los países en desarrollo.

3. Se pospuso hasta 2009 la toma de decisiones sobre el marco posterior al primer período de compromiso del Protocolo de Kioto.

4. Otro (Sírvese especificar: _____)

● Los logros de COP13 fueron evaluados favorablemente y más del 50 % de quienes contestaron en cada región seleccionó “deben ser elogiados”, mientras que el 68 % del total se mostraron de acuerdo con la declaración.

● La región con el más alto porcentaje de personas que respondieron elogiando los logros de COP13 fue el Resto de Asia, con un 78 %. Por el contrario, la región con el más alto porcentaje de personas que respondieron que el COP13 no se puede elogiar fue la de los Estados Unidos y Canadá, con un 41 %.

● Como resultado, un porcentaje relativamente bajo de personas de Estados Unidos y Canadá, así como América Latina, contestaron que el COP13 debe ser elogiado, es decir, entre un 53 y un 54 %. Además, la proporción de personas que respondieron en Europa Occidental señalando que el COP13 debe ser elogiado fue también comparativamente baja, con un 61 %.

Reasons COP13 Should/Should Not be Commended

(Razones por las cuales COP13 debe / no debe ser recomendado) ([Refiérase a la página 14 del](#)

[informe en inglés](#))

● La razón que se citó con mayor frecuencia para recomendar los logros de COP13 entre la gente que respondió en todas las regiones fue “los Estados Unidos de América, China y la India acordaron participar”. En particular, la gente que respondió en las regiones en desarrollo hizo esta selección, es decir, un 68 %. Por añadidura, la segunda razón que se citó con mayor frecuencia entre quienes respondieron en todas las regiones fue “la aprobación de la Hoja de Ruta de Bali”.

● La razón que se citó con mayor frecuencia para no recomendar los logros de COP13 entre quienes respondieron en todas las regiones fue “la fuerte desconfianza mutua entre los países industrializados y las naciones en desarrollo”. La gente que contestó en las regiones desarrolladas y en desarrollo seleccionó esta opción, con un 51 % y un 58 % respectivamente.

3-2-2 Consideraciones con respecto a un nuevo esquema Post-2012 ([Refiérase a la página 15 del informe en inglés](#))

Se decidió que los países intentarán alcanzar un acuerdo para un nuevo acuerdo posterior al primer período de compromiso del Protocolo de Kioto en la 15ª sesión de la Conferencia de las Partes (COP 15) en 2009. Sírvase seleccionar dos respuestas de la siguiente lista que usted considere son las más importantes para formular un nuevo esquema.

1. Un objetivo de reducción de emisiones numérico que tenga un poder de aplicación legal más severo para los países desarrollados.
2. Medidas de supresión de emisiones para los países en desarrollo con grandes cantidades de emisiones como China y la India, y economías emergentes como Corea del Sur y Brasil entre los otros.
3. Contribuciones justas y eficaces de los países desarrollados para la reducción de emisiones en los países empobrecidos como los africanos.
4. Una aplicación más eficaz de los actuales mecanismos del Protocolo de Kioto haciendo ajustes y expandiéndolos.
5. Mecanismos de apoyo a los países en desarrollo, como la transferencia tecnológica y el establecimiento de un fondo de ayuda financiera.
6. Otro (Sírvase especificar: _____)

● Hubo diferencias regionales en cuanto a lo que la gente respondió que eran las consideraciones más importantes al redactar un nuevo marco después de 2012. Mientras que el 75 % de quienes contestaron en las regiones desarrolladas seleccionó “medidas de supresión de emisiones para China, la India y las

economías emergentes”, un 49 % de la gente en las regiones en desarrollo seleccionó “un objetivo de reducción numérico con poderes de ejecución legal más rigurosos para los países industrializados”, lo cual revela un contraste significativo.

● Además, un 47 % de quienes contestaron en los países en desarrollo también seleccionaron “mecanismos de apoyo a los países en desarrollo”.

3.2.3 Carbon Tax

3-2-3 Ecoimpuesto (impuestos del carbono) ([Refiérase a la página 16 del informe en inglés](#))

La idea de asignar un valor al carbono como medida para reducir las emisiones ha ganado terreno, y la introducción de un ecoimpuesto forma parte del esquema potencial. Las siguientes preguntas están relacionadas con la situación actual de los ecoimpuestos en su país y la manera en que se califica una medida de estas características.

3-2-3-1. ¿Cuál es la situación actual de los ecoimpuestos (impuestos de carbono) en su país? Sírvase encerrar en un círculo una respuesta de la siguiente lista.

1. Ya se han aprobado los ecoimpuestos.
2. Se está sometiendo a consideración la incorporación de ecoimpuestos.
3. No hay planes de incorporar ecoimpuestos.

The Status of Carbon Taxes Implementation – Overall

(Situación de la puesta en marcha de los impuestos sobre el carbono – General)

The Status of Carbon Taxes Implementation – By Region

(Situación de la puesta en marcha de los impuestos sobre el carbono - Por región)

● Un alto porcentaje de personas de las regiones desarrolladas señalaron que estaban enteradas de los intentos de incorporar impuestos sobre el carbono, con un 65 % seleccionando “ya se han aprobado los impuestos sobre el carbono” y “se está sometiendo a consideración la introducción de impuestos sobre el carbono”. Por el contrario, solo el 32 % de quienes respondieron en las regiones en desarrollo hizo estas selecciones; en su lugar, hubo un 60 % de personas que respondieron en las regiones en desarrollo que seleccionaron “no hay planes para incorporar impuestos sobre el carbono”.

3.2.3.2 Effectiveness of Carbon Tax □

¿Piensa usted que los ecoimpuestos serán eficaces para reducir las emisiones de CO₂? Sírvase

seleccionar entre “Pienso que serán eficaces”, “No pienso que sean eficaces” o “No lo sé”. Si ha seleccionado una de las dos primeras opciones, sírvase también encerrar en un círculo la respuesta que mejor refleje su opinión en la siguiente lista. ([Refiérase a la página 17 del informe en inglés](#))

Pienso que serán eficaces.

Razón:

1. La aplicación del ecoimpuesto hará que aumenten los precios de los combustibles fósiles. Esto provocará una reducción en la demanda, promoverá el reemplazo de artículos que tengan una mayor capacidad de ahorro de energía y fomentará la conservación de los combustibles fósiles.
2. Las recaudaciones tributarias se pueden utilizar para una amplia variedad de medidas contra el calentamiento global.
3. Un ecoimpuesto promovería la transformación de los estilos de vida y las costumbres laborales, además tendría un efecto publicitario que serviría para promover la conservación de la energía.
4. Otro (Sírvase especificar: _____)

No pienso que sean eficaces.

Razón:

1. La eficacia del ecoimpuesto es incierta.
2. Existe el riesgo de que se vea perjudicada la competitividad internacional de las industrias exportadoras.
3. Un ecoimpuesto hará que aumenten los costos de los bienes y servicios, además, hará crecer la carga sobre los consumidores, resultando perjudicial para la economía.
4. Provocará la reubicación de los centros de producción en los países en desarrollo.
5. Otro (Sírvase especificar: _____)

No lo sé.

Effectiveness of Carbon Tax in Reducing CO₂—Overall

Efectividad del impuesto sobre el carbono en la reducción del CO₂ – General ([Refiérase a la página 17 del informe en inglés](#))

- En total, el 62 % de las personas contestaron que los impuestos sobre el carbono serían eficaces para reducir las emisiones de dióxido de carbono, superando con creces al 27 % que optó por “No pienso que sean eficaces”.
- Sin embargo, surgieron diferencias a escala regional. Las personas de Europa Occidental

y África que seleccionaron “Creo que serán eficaces” representaron el 42 % y el 38 % de las respuestas, respectivamente, situándose muy por detrás de quienes contestaron “No pienso que sean eficaces”, quienes representaron el 45 % y el 46 % de las respuestas, respectivamente.

Reasons for the Effectiveness/Non-Effectiveness of Carbon Tax

(Razones de la eficacia / ineficacia del impuesto sobre el carbono) ([Refiérase a la página 17 del informe en inglés](#))

- El treinta y ocho por ciento de las personas que respondieron que los impuestos sobre el carbono serían eficaces eligieron como razón que “un impuesto sobre el carbono promoverá el reemplazo de bienes con un mayor ahorro de energía y fomentará la conservación de combustibles fósiles” seguida de un 35 % que eligió “promoverá la transformación de los estilos de vida y de trabajo”.
- El treinta y ocho por ciento de las personas que respondieron que los impuestos sobre el carbono serían ineficaces eligieron como razón que “la efectividad de un impuesto sobre el carbono es incierta”, seguida de un 29 % que eligió “aumentará la carga sobre los consumidores, y eso provocará efectos negativos en la economía”.

3-2-4 Canje de emisiones ([Refiérase a la página 18 del informe en inglés](#))

En el Protocolo de Kioto se puso de relieve un sistema de comercio de derechos de emisiones como una medida eficaz para frenar las emisiones de gases de efecto invernadero, y en 2005, la Unión Europea puso en marcha su Esquema de comercio de derechos de emisiones de gases de efecto invernadero (EU-ETS). Las siguientes preguntas están relacionadas con el futuro del comercio de derechos de emisiones.

3.2.4.1 Effectiveness of Emissions Trading

¿Piensa usted que los mecanismos de comercio de derechos de emisiones serán eficaces para reducir las emisiones de dióxido de carbono? Sírvase seleccionar entre “Pienso que serán eficaces” y “No pienso que sean eficaces”. Sírvase también encerrar en un círculo la respuesta que mejor refleje su opinión en la siguiente lista. ([Refiérase a la página 18 del informe en inglés](#))

Pienso que serán eficaces.

1. Darán ímpetus a los actuales esfuerzos corporativos.
2. El comercio de derechos de emisiones utiliza mecanismo del mercado, y eso lo convierte en una

medida de buen rendimiento en cuanto a costos.

No pienso que sean eficaces.

1. Los países que tienen obligaciones de reducir sus emisiones comprarán concesiones y descuidarán sus estrategias locales.
2. Se dará prioridad a las transacciones económicas por encima de las medidas eficaces para reducir las emisiones.
3. En esta etapa no se puede establecer su eficacia para prevenir el calentamiento global.
4. La compra de concesiones procedentes de un superávit de créditos no conduce a ninguna reducción de emisiones significativa.
5. Se producirá un desequilibrio entre la demanda y la oferta de concesiones.

Effectiveness of Emissions Trading in Reducing CO2

(Eficacia del comercio de emisiones en la reducción del CO2) [\(Refiérase a la página 18 del informe en inglés\)](#)

- Un cuarenta y cuatro por ciento de quienes contestaron señalaron que el comercio de emisiones será eficaz, una cifra inferior al 53 % de los que eligieron “no pienso que sea efectiva”.
- Hubo una discrepancia significativa entre las personas que respondieron en las regiones desarrolladas y en desarrollo con respecto a la eficacia del comercio de emisiones. Mientras que un 40 % de quienes contestaron en las regiones desarrolladas seleccionó “pienso que será eficaz”, el porcentaje de aquellos que respondieron en las regiones en desarrollo que hicieron esta selección fue mucho más alto, con un 52 %.
- Por el contrario, un 59 % de quienes contestaron en las regiones desarrolladas seleccionaron “no creo que sea eficaz”, mientras que el 42 % de los países en desarrollo hizo esta selección.

Effectiveness of Emissions Trading – Overall

(Eficacia del comercio de emisiones – General) [\(Refiérase a la página 19 del informe en inglés\)](#)

- Quienes eligieron “pienso que será eficaz”, citaron con mayor frecuencia la razón “el comercio de emisiones utiliza fuerzas del mercado, y eso lo hace una medida eficiente en cuanto a costos” con un 62 %. Le siguió “dará un mayor impulso a los esfuerzos empresariales existentes” con un 35 %. Casi no surgieron diferencias regionales en esas respuestas.

● Entre quienes seleccionaron “no pienso se sea eficaz”, un 37 % citó como razón “se debe dar prioridad a la negociación económica”. Le siguió un 24 % que seleccionó “la compra de concesiones no conduce a una reducción de emisiones significativas”.

Effectiveness of Emissions Trading—By Region

(Eficacia del comercio de emisiones - Por región) [\(Refiérase a la página 19 del informe en inglés\)](#)

● A escala regional, fue notable que el 44 % de quienes contestaron en las regiones desarrolladas seleccionaron “se debe dar prioridad a la negociación económica”.

Si usted seleccionó “pienso que serán eficaces” en la pregunta anterior, sírvase también contestar las dos preguntas siguientes.

3.2.4.2 Important Factors in Promoting Emissions Trading

¿Cuál considera usted el factor más importante en la promoción de los esquemas de comercio de derechos de emisiones para que éstos sean eficaces? Sírvase encerrar en un círculo la respuesta que mejor refleje su opinión en la siguiente lista. [\(Refiérase a la página 20 del informe en inglés\)](#)

1. Una distribución justa de concesiones de emisión a los países y las empresas
2. Una fijación de precios apropiada para cada tonelada de emisiones de dióxido de carbono
3. Un sistema de multas y castigos para las empresas que excedan sus concesiones de emisión
4. Reglas que sistematicen la competencia justa entre empresas de negocios similares de diferentes países
5. Un sistema de supervisión y cumplimiento que sea llevado a cabo por una organización no relacionada

● En términos generales, “una asignación justa de concesiones a países y empresas” recibió la respuesta más alta como el factor más importante en la promoción del comercio de emisiones, con un 35 %. Las personas seleccionaron cada una de las respuestas restantes aproximadamente con la misma frecuencia, es decir, aproximadamente 15 %.

● A escala regional, las personas de las regiones desarrolladas seleccionaron con mayor frecuencia “una asignación justa de concesiones a países y empresas” como el factor más importante, es decir, un 42 %.

● Casi la mitad de las personas de Japón seleccionó como respuesta “una asignación justa de concesiones”, es decir, un 48 %.

3.2.4.3 Limits on Proportion that Emissions Trading, CDM, JI Can Occupy in Emissions Reduction

Para alcanzar los objetivos de reducción, ¿piensa usted que se debe establecer un límite de acuerdo a la proporción que pueden ocupar dentro del objetivo el comercio de derechos de emisiones, el Mecanismo de Desarrollo Limpio y la Implementación Conjunta? Sírvase seleccionar “se debe establecer un límite” o “no se debe establecer un límite”. Si ha seleccionado “se debe establecer un límite”, sírvase indicar también en qué nivel se debería ubicar (pregunta relacionada en el cuestionario de 1998) ([Refiérase a la página 21 del informe en inglés](#))

Se debe establecer un límite

Por debajo de un 10 % Hasta un 20 % Hasta un 40 % Hasta un 70 %

No se debe establecer un límite

● Más del 50 % de quienes contestaron en cada región señaló que se debe establecer un límite, con un 57 % de ellos mostrando su acuerdo con la declaración. Sin embargo, surgieron diferencias entre las regiones desarrolladas y las regiones en desarrollo. Mientras que un 51 % de la gente de las regiones desarrolladas contestó que se debe establecer un límite, el porcentaje de las personas en las regiones en desarrollo fue mayor, con un 65 %. Por otra parte, un 42 % de las personas de las regiones desarrolladas contestó que no se debe establecer un límite, mientras que un porcentaje menor de personas de las regiones en desarrollo se mostró de acuerdo con la declaración, con un 25 %.

● En términos generales, un 48 por ciento de quienes seleccionaron “hasta un 20 %” como el límite que los mecanismos deben ocupar dentro de los objetivos de reducción, seguido por un 38 % de personas que seleccionaron “hasta un 40 %”, comprendiendo un total combinado de 86 % de respuestas. Casi no surgieron diferencias entre las regiones desarrolladas y las regiones en desarrollo en esas respuestas.

4. ENERGY PROBLEMS

Problemas energéticos ([Refiérase a la página 22 del informe en inglés](#))

4-1 Energías renovables

4-1-1. Según se afirma, para reducir las emisiones de dióxido de carbono es indispensable un cambio desde el uso de combustibles fósiles a las energías renovables. En el cuestionario del año previous, las “energías solar y eólica” fueron identificadas como las formas más recomendables de energía renovable. ¿Cuál es su opinión con respecto a la promoción de su uso desde una perspectiva global? Sírvase

encerrar en un círculo la respuesta que mejor refleje su opinión en la siguiente lista.

1. Las energías renovables en su actual forma no son óptimas desde el punto de vista económico y su costo representa un problema. Sin embargo, se deben promover activamente en vista del futuro del medio ambiente global y las limitaciones de las actuales fuentes de energía.
2. Se debe hacer hincapié en la economía de las energías renovables; su introducción se determina mejor a través de su dependencia en los movimientos del mercado.
3. Los combustibles fósiles y la energía nuclear deben continuar siendo las fuentes principales de la generación eléctrica en un futuro cercano, mientras que las energías renovables deben cumplir un papel suplementario.
4. Otro (Sírvese especificar:

Promoting the Use of Solar Power and Wind Power

(Promoción del uso de la energía solar y eólica) ([Refiérase a la página 22 del informe en inglés](#))

● En términos generales, casi dos terceras partes de la gente respondieron que se debe dar un apoyo decisivo a la promoción de la generación de energía solar y eólica, mientras que un 63 % seleccionó “las energías renovables en su actual forma no son óptimas económicamente y presentan problemas como el costo. Pero se deben promover vigorosamente, teniendo en cuenta el futuro del medio ambiente mundial y las restricciones de las actuales fuentes de energía”. Por otra parte, quienes seleccionaron “los combustibles fósiles y la energía nuclear deben continuar siendo las fuentes principales de la generación energética, destinando a las energías renovables a cumplir un papel suplementario” representó el 11 % de las respuestas.

Promoting the Use of Solar Power and Wind Power – By Region

(Promoción del uso de la energía solar y eólica - Por región) ([Refiérase a la página 22 del informe en inglés](#))

● Un sesenta y nueve por ciento de las personas en las regiones desarrolladas contestó que las energías renovables “deberían ser promovidas vigorosamente, teniendo en cuenta el futuro del medio ambiente mundial y las restricciones de las actuales fuentes de energía”, siendo la respuesta que se seleccionó con mayor frecuencia y reflejando una postura predominante de que es urgentemente necesario un cambio en la fuente de energía. Por el contrario, mientras que un 47 % de las personas en las regiones en desarrollo

seleccionaron también esta declaración, un 29 % adicional eligió “la incorporación se determina mejor si se depende de los movimientos del mercado” y un 13 % seleccionó “los combustibles fósiles y la energía nuclear deberían ser las principales fuentes de energía para el futuro inmediato”. Aquellos que seleccionaron las dos últimas declaraciones representaron de manera combinada un 42 % de las respuestas, mostrando una perspectiva conservadora con respecto a la incorporación de energías renovables que pudieran obstaculizar el crecimiento económico.

4.1.2 Evaluating Renewable Energies

¿Qué aspectos de las energías renovables piensa usted que serían valorados si se incorporaran en su país? Sírvase encerrar en un círculo la respuesta que mejor refleje su opinión en la siguiente lista.

[\(Refiérase a la página 23 del informe en inglés\)](#)

1. Las energías renovables son eficaces como una fuente descentralizada de energía con alto potencial para su uso práctico.
2. Son adecuadas para mi país, ya que las limitaciones debido a las fuentes de energía son mínimas.
3. Son adecuadas para mi país, ya que los equipos individuales son pequeños y la necesidad de inversión inicial son menores.
4. Será una importante contribución al desarrollo económico de mi país, incluyendo aquellas industrias relacionadas directamente.
5. Otro (Sírvase especificar: _____)

● “Las energías renovables son eficaces como una fuente descentralizada de energía con alto potencial para uso práctico” fue el aspecto que más se seleccionó, con un 53 % de las respuestas en general indicando un punto de vista favorable en cuanto a las posibilidades de ser aplicadas.

● Un cuarenta y cuatro por ciento de las personas en la Región Cuatro de Asia seleccionó “es adecuado para mi país debido a que las restricciones de las fuentes energéticas son mínimas”, siendo la única región donde esta selección superó a la de “las energías renovables son eficaces como una fuente descentralizada de energía con alto potencial para uso práctico”.

● Las personas de las regiones en desarrollo y otras eligieron “será una contribución significativa para el desarrollo económico de mi país, incluyendo aquella a través de las industrias relacionadas” con 24 % y 25 % respectivamente, lo cual indica que hay un alto nivel de expectativas para nuevas oportunidades de negocios.

Específicamente, esta respuesta fue seleccionada frecuentemente por las personas de Oriente Próximo, Oceanía, Resto de Asia y Europa Occidental.

● Hubo diferencias regionales significativas en la tasa de respuesta para “es adecuado para mi país debido a que las restricciones de las fuentes energéticas son mínimas”. Mientras que un alto porcentaje de personas de la Región Cuatro de Asia, Japón y África seleccionaron esta declaración con un 40 %, un 26 % y un 21 % respectivamente, otras regiones hicieron esta selección a niveles mucho menores.

4.1.3 Bioethanol and Biodiesel

Se ha estado hablando mucho acerca del bioetanol y el biodiesel como combustibles potenciales para sustituir la gasolina y el gas oil. ¿Qué opina usted acerca de esta tendencia? Sírvase encerrar en un círculo la respuesta que mejor refleje su opinión en la siguiente lista. [\(Refiérase a la página 24 del informe en inglés\)](#)

1. Se deben utilizar a amplia escala, ya que esto conducirá a la reducción de las emisiones de dióxido de carbono.
2. Se deben utilizar parcialmente, dependiendo de las características de la región o del país.
3. El uso del maíz, la caña de azúcar y la soja como materia prima para los biocombustibles compite con su uso para la alimentación; por consiguiente, no es recomendable utilizarlos como fuente de energía.
4. El aumento en la producción de estas materias primas provocará deforestación y, por lo tanto, no contribuirá a la reducción del dióxido de carbono.
5. Sería recomendable esperar al desarrollo de nuevas tecnologías (por ejemplo, el uso eficaz de la celulosa).

Bioethanol and Biodiesel – Overall

(Bioetanol y biodiesel – General) [\(Refiérase a la página 24 del informe en inglés\)](#)

● La respuesta más numerosa con respecto al bioetanol y el biodiesel fue “el uso de materias primas para biocombustibles compite con su uso para el suministro de alimentos; por consiguiente, no es recomendable utilizarlas como fuente de energía”, con un 38 %. Le siguió “se deberían utilizar parcialmente, dependiendo de las características de la región o el país” con un 31 %.

● Mientras que las personas que seleccionaron que los biocombustibles “se deberían usar enormemente, ya que esto conduciría a la reducción de las emisiones de dióxido de carbono” representaron un 6 %, aproximadamente un 50 % de la gente respondió negativamente, seleccionando declaraciones que indicaban preocupación por “la competencia con el suministro de alimentos” y “provocan deforestación”.

● Por otra parte, el total combinado de “se deberían utilizar parcialmente, dependiendo de las

características de la región o el país” y “sería más recomendable esperar al desarrollo de nueva tecnología” excedió el 40 % de las respuestas, reflejando una perspectiva positiva rumbo al uso de los biocombustibles, a condición de que se considere de manera adecuada el suministro de alimentos.

Bioethanol and Biodiesel – By Region

(Bioetanol y biodiesel - Por región) ([Refiérase a la página 25 del informe en inglés](#))

● Más personas seleccionaron “se deberían utilizar parcialmente, dependiendo de las características de la región o el país” en la Región Cuatro de Asia, Resto de Asia, América Latina, Oceanía y Europa Oriental y la ex Unión Soviética que “el uso de materias primas para biocombustibles compite con su uso para el suministro de alimentos; por consiguiente, no es recomendable utilizarlas como fuente de energía”.

● Las personas de los Estados Unidos y Canadá seleccionaron con mayor frecuencia “sería más recomendable esperar al desarrollo de nuevas tecnologías” y “el uso de materias primas compite con su uso para el suministro de alimentos; por consiguiente, no es recomendable utilizarlas como fuente de energía”, con un 38 % respectivamente.

4-2. Energía nuclear ([Refiérase a la página 8 del informe en inglés](#))

La idea de que es inevitable depender de la generación de energía nuclear para reducir las emisiones de dióxido de carbono es cada vez más aceptada.

4.2.1 The Status of Nuclear Power Generation in Respondents’ Regions

¿Qué opina usted sobre la situación de la generación de energía nuclear en su país? Sírvase encerrar en un círculo la respuesta que mejor refleje su opinión en la siguiente lista.

1. Ya se ha aprobado la generación de energía nuclear y hay planes para expandirla en el futuro.
2. Ya se ha aprobado la generación de energía nuclear, aunque hay planes para que permanezca al nivel actual o se reduzca en el futuro.
3. No se ha aprobado todavía la generación de energía nuclear, pero hay planes para incorporarla en el futuro.
4. Aprobar la generación de energía nuclear no es realista debido al nivel de complejidad técnica y la escala de la economía de nuestro país.
5. No se ha aprobado la generación de energía nuclear y no pienso que se incorpore en el futuro debido a la preocupación por la seguridad y los problemas de la proliferación nuclear.
6. No lo sé.

● En total, el 76 % de la gente es de países donde se ha adoptado la generación de energía nuclear. Por región, el porcentaje fue de 89 % para la gente de las regiones desarrolladas, el 58 % para las regiones en desarrollo y el 28 % para otras regiones.

4.2.2 Opinions on Nuclear Power Generation □

¿Qué opina usted de la generación de energía nuclear? Sírvase encerrar en un círculo la respuesta que mejor refleje su opinión en la siguiente lista. ([Refiérase a la página 27 del informe en inglés](#))

1. Se debería utilizar en gran medida, ya que en las actuales circunstancias la generación de energía nuclear es fiable.
2. A pesar de que todavía quedan ciertas preocupaciones por la seguridad, el uso de la generación de energía nuclear se debe promover desde el punto de vista de la prevención del calentamiento global y el equilibrio energético.
3. El uso de la generación de energía nuclear será aceptable con un perfeccionamiento técnico adicional y un mejoramiento de la seguridad.
4. A causa de los problemas relacionados con los derivados de los residuos nucleares y la preocupación por la seguridad, se debe mantener la situación actual, pero teniendo en cuenta una reducción gradual en el futuro.
5. El uso de la energía nuclear es inaceptable desde el punto de vista de los derivados de los residuos nucleares y la seguridad.
6. No lo sé.
7. Otro (Sírvase especificar: _____)

● Aproximadamente dos tercios de la gente que contestó apoya o condena en general la dependencia de la generación de energía nuclear, con un 63 % combinado que seleccionó “se debería promover el uso de la generación de energía nuclear”, “la generación de energía nuclear es extremadamente confiable” o “se debería mantener la situación actual” por diversas razones, incluyendo la prevención del calentamiento global. Por otra parte, el 18 % de quienes contestaron seleccionó “el uso de la generación de energía nuclear será aceptable si se mejora la seguridad” y un 13 % eligió “la generación de energía nuclear es inaceptable desde el punto de vista de los productos derivados residuales y la seguridad”.

● Las regiones con un alto porcentaje de personas que respondieron indicando una postura positiva al señalar que la generación de energía nuclear se debería utilizar (combinación total de “se debería

promover el uso de la energía nuclear” y “la generación de energía nuclear es extremadamente confiable”) fueron el Resto de Asia, con un 50 %, Japón, con un 43 % y los Estados Unidos y Canadá, con un 41 %.

- Una gran mayoría de personas en Japón y el Resto de Asia contestaron que la generación de energía nuclear es necesaria para prevenir el calentamiento global. Una combinación de 88 % de personas en las dos regiones seleccionó las declaraciones afirmativas antes mencionadas, “se debe mantener la situación actual” o “el uso de la generación de energía nuclear será aceptable con mejoras en la seguridad”.

- Pese a que aproximadamente dos tercios de la gente en los Estados Unidos y Canadá, así como Europa Occidental hicieron también esta selección, con un 69 % y un 64 % respectivamente, un 28 % adicional en cada región declaró que la generación de energía nuclear era inaceptable desde el punto de vista de los productos derivados residuales y la seguridad.

Opinions on Nuclear Power Generation – A comparison of Responses from Regions With and Without Nuclear Power

(Opiniones sobre la generación de energía nuclear - Una comparación de respuestas de regiones que tienen energía nuclear y no la tienen) [\(Refiérase a la página 28 del informe en inglés\)](#)

- Surgieron diferencias de opinión entre regiones que ya han aprobado la generación de energía nuclear y aquellas que todavía tienen que hacerlo. Un cuarenta y cuatro por ciento de la gente en las regiones que ya han adoptado la generación de energía nuclear seleccionó “es extremadamente confiable” o “se debería promover”, siendo más del doble al 19 % de aquellos que respondieron en regiones sin energía nuclear que hicieron esta selección.

- Por añadidura, un 26 % de la gente que respondió en regiones sin energía nuclear seleccionó que “es inaceptable desde el punto de vista de los productos derivados residuales y la seguridad”, siendo más del doble al porcentaje de la gente de regiones con energía nuclear que hizo esta selección.

[5. LIFESTYLE ALTERATION](#)

Modificación del estilo de vida [\(Refiérase a la página 29 del informe en inglés\)](#)

Resolver los problemas medioambientales requiere que cada persona altere su estilo de vida basada en el consumo desechable y excesivo, y continúe haciéndolo a largo plazo.

5-1. En el cuestionario de este año, quisiéramos repetir la pregunta sobre la alteración de los estilos de vida por causa del consumo desechable y excesivo. Sírvase encerrar en un círculo la respuesta que mejor refleje su opinión.

1. Mi estilo de vida no se basa en el desperdicio ni el consumo excesivo.
2. Puedo alterar mi estilo de vida.
3. Es posible alterar un poco mi estilo de vida.
4. Incluso haciendo esfuerzos, será difícil modificar mi estilo de vida.
5. No puedo alterar mi estilo de vida.

Awareness towards Lifestyle Alteration

(Consciencia con respecto al cambio de estilo de vida) ([Refiérase a la página 29 del informe en inglés](#))

- Un veintinueve por ciento de la gente que respondió en diversas regiones seleccionó “no busco un estilo de vida basado en el consumo desechable o excesivo”, más del doble del porcentaje de personas que respondieron en Japón.
- Las personas que respondieron en seis regiones del mundo, incluyendo Oceanía, América Latina, los Estados Unidos y Canadá, el Resto de Asia y África hicieron esta selección en una tasa relativamente alta que superó el 30 %.
- Las respuestas en diversas regiones para el total combinado de “no busco un estilo de vida basado en el consumo desechable o excesivo” y “puedo cambiar mi estilo de vida” sobrepasó un 60 %. En particular, el total combinado fue de 81 % entre la gente que respondió en los Estados Unidos y Canadá, revelando una consciencia elevada con respecto al cambio de estilo de vida.
- En general, las respuestas combinadas para “cambiar el estilo de vida sería difícil” y “no es posible cambiar el estilo de vida” fue de 3 %.
- Japón tuvo el mayor índice de respuesta para “cambiar el estilo de vida sería difícil” con un 5 %, mientras que las personas de Europa Oriental y la ex Unión Soviética tuvieron el mayor índice de respuesta para “el cambio de estilo de vida es imposible”, con un 4 %.

Awareness towards Lifestyle Alteration – Changes in Japan

(Consciencia sobre el cambio de estilo de vida - Cambios en Japón) ([Refiérase a la página 29 del informe en inglés](#))

- Dado que las preguntas sobre el cambio de estilo de vida solo se realizaron entre la gente japonesa hasta 1998, se hizo una comparación de 10 años basada en las respuestas de Japón. En 2008, un 14 % de la gente seleccionó “no busco un estilo de vida basado en el consumo desechable ni excesivo”, más del doble del porcentaje en 1998. Por el contrario, solo el 5 % de la gente seleccionó “cambiar el estilo de

vida sería difícil” o “no es posible cambiar el estilo de vida” en 2008, representando menos de la mitad del porcentaje en 1998, lo cual reveló una elevada conciencia con respecto a los problemas del medio ambiente a través del cambio del estilo de vida individual.

5.2 Factors Hampering Lifestyle Alteration □

Los resultados del cuestionario en el “Agenda 21” también revelaron que la modificación del estilo de vida apenas ha logrado progresos. ¿Qué factores cree usted que están impidiendo la modificación del estilo de vida donde usted reside? Sírvase encerrar en un círculo la respuesta que mejor refleje su opinión. ([Refiérase a la página 30 del informe en inglés](#))

1. A pesar de que la gente reconoce la magnitud de los problemas medioambientales, le parece fastidioso ponerse manos a la obra.
2. Los problemas medioambientales no son tan inminentes como para exigir un sacrificio en la comodidad y la eficiencia.
3. Se piensa que si una persona modifica su estilo de vida, eso no representará ninguna diferencia.
4. A pesar de que la gente reconoce la magnitud de los problemas medioambientales, es difícil hacerles frente debido a los costos relativamente altos de los productos ecológicos.
5. Otro (Sírvase especificar: _____)

● El obstáculo al cambio del estilo de vida seleccionado con mayor frecuencia, tanto en general como en cada región, fue “a pesar de que se reconoce la magnitud de los problemas medioambientales, la gente siente que es problemático entrar en acción”.

● En general, a esto le siguió “la creencia de que no representará ninguna diferencia el hecho de que una sola persona cambia su estilo de vida” y “a pesar de que hay reconocimiento sobre la magnitud de los problemas medioambientales, es difícil responder debido al costo relativamente alto de los artículos ecológicos”.

● A comparación de las regiones desarrolladas, una proporción menor de personas en las regiones en desarrollo y otras seleccionó “a pesar de que hay reconocimiento sobre la magnitud de los problemas medioambientales, es difícil responder debido al costo relativamente alto de los artículos ecológicos”. El segundo factor seleccionado con mayor frecuencia por la gente en las regiones en desarrollo y otras fue “a pesar de que hay reconocimiento sobre la magnitud de los problemas medioambientales, es difícil responder debido al costo relativamente alto de los artículos ecológicos, poniendo de manifiesto las enormes dificultades a que se enfrenta la gente de esas regiones al tratar de hacer frente a los problemas medioambientales a comparación de las regiones desarrolladas, pese a que hay altos niveles de

conciencia.

6. Feel free to write comments on any topic related to environmental problems. Use additional paper if required.

Le invitamos a que anote aquí con toda libertad sus comentarios sobre cualquier tema relacionado con los problemas medioambientales. De ser necesario, utilice papel adicional.

Fundación Asahi Glass

Atención: Shunichi Samejima, Director

Edificio Science Plaza, Segundo piso, 5-3, Yonbancho, Chiyoda-ku, Tokio 102-0081 Japón

TEL: +81 3 5275 0620 Fax: +81 3 5275 0871